

REPORTS.

ENGLAND.

RECENT ENGLISH PRACTICE CASES.

IN RE ISAAC.

JACOB V. ISAAC.

Married woman suing alone—Security for costs—
(Ont. R. 97).

When a married woman is authorized to sue alone, as a *feme sole*, she cannot be required to give security for costs merely because she has no separate estate.

[C. A.—30 Chy. D. 418.

COTTON, L.J. . . . This Court must deal with the Act as it stands, and that Act (Married Woman's Property Act, 1882) does say in sec. 1, ss. 2, that a married woman can sue as a *feme sole*. The Court never required a *feme sole* to give security for the costs of an action any more than any other plaintiff.

LINDLEY, L.J., concurred.

Appeal from BACON, V.-C., dismissed.

FLOTSAM AND JETSAW.

LAW LATIN IN THE TIME OF CHARLES I.—
"Robert Randle, of Ipplepen, was brought up for shooting a woodcock. Probably he was one of the first persons who ever succeeded in hitting one, and when we consider the 'hand gun and hail shot' of the period, the feat may appear worthy of admiration, rather than punishment. The witness, no doubt, spoke not of his shooting, but of his 'shutting' the woodcock, exactly as a Devonshire witness would speak at the present day. The clerk of the peace was evidently not much of a Latinist, but he was still less of a sportsman, and he saw no harm in translating shutting into *claudendo*. So he entered in his book that the prisoner was fined '*xx's pro claudendo cum hayle shott and killing a woodcocks*,' and bound over in £20, '*sub conditione quod non clauderet iterum*.' This nearly parallels the case where an offender was indicted for stealing '*duos suspensores et unum adolescentiorem*'—two hangers and one ladder."—A. H. A. *ton's Quarter Sessions*, p. 112.

Law Society of Upper Canada.

SUBJECTS FOR EXAMINATIONS.

Articled Clerks.

- Arithmetic.
Euclid, Bb. I., II., and III.
English Grammar and Composition.
English History—Queen Anne to George III.
Modern Geography—North America and Europe.
Elements of Book-Keeping.

In 1884 and 1885, Articled Clerks will be examined in the portions of Ovid or Virgil, at their option, which are appointed for Students-at-Law in the same years.

Students-at-Law.

- Cicero, Cato Major.
Virgil, Æneid, B. V., vv. 1-361.
Ovid, Fasti, B. I., vv. 1-300.
Xenophon, Anabasis, B. II.
Homer, Iliad, B. IV.
Xenophon, Anabasis, B. V.
Homer, Iliad, B. IV.
Cicero, Cato Major.
Virgil, Æneid, B. I., vv. 1-304.
Ovid, Fasti, B. I., vv. 1-300.

Paper on Latin Grammar, on which special stress will be laid.

Translation from English into Latin Prose.

MATHEMATICS.

Arithmetic; Algebra, to end of Quadratic Equations; Euclid, Bb. I., II. and III.

ENGLISH.

A Paper on English Grammar.
Composition.

Critical Analysis of a Selected Poem:—

- 1884—Elegy in a Country Churchyard. The Traveller.
1885—Lady of the Lake, with special reference to Canto V. The Task, B. V.

HISTORY AND GEOGRAPHY.

English History from William III. to George III. inclusive. Roman History, from the commencement of the Second Punic War to the death of Augustus. Greek History, from the Persian to the Peloponnesian Wars, both inclusive. Ancient Geography, Greece, Italy and Asia Minor. Modern Geography, North America and Europe.

Optional subjects instead of Greek:

FRENCH.

- A paper on Grammar.
Translation from English into French prose.
1884—Souvestre, Un Philosophe sous le toits.
1885—Emile de Bonnechose, Lazare Hoche.